



Misia Crane kit

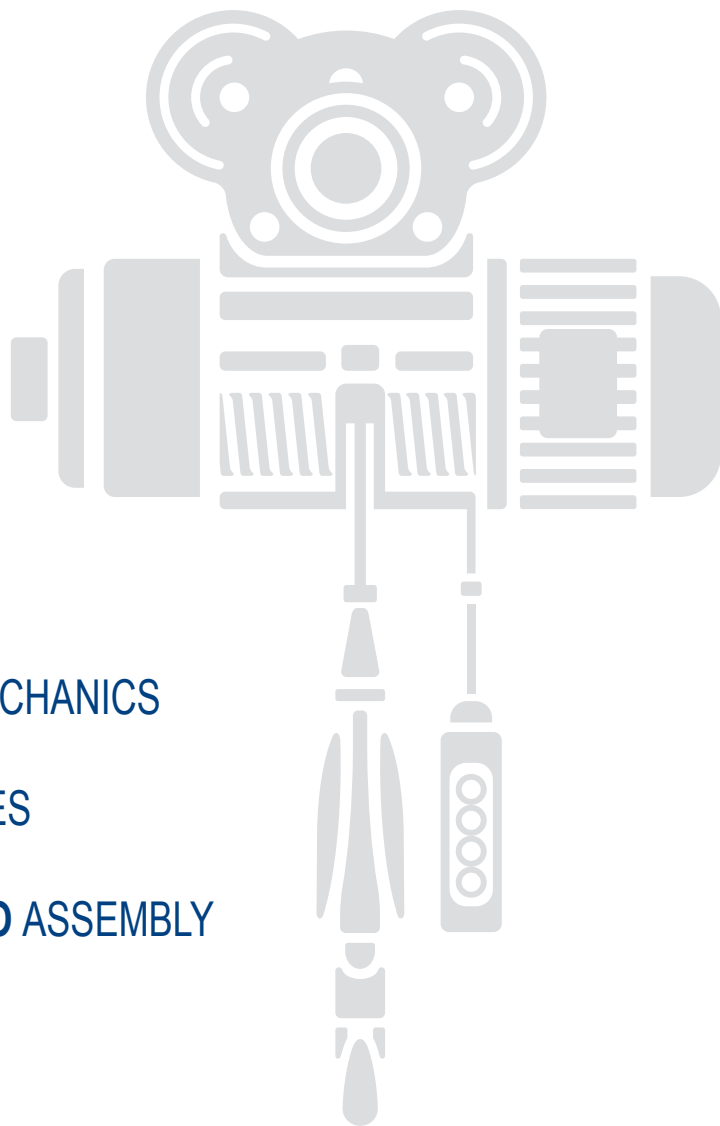
Pre-assemblato, facile da montare e testato prima della spedizione
Pre-assembled, easy to mount and tested before shipping



MISIA
Since 1982



www.misia.com



MISIA



MECCANICA MECHANICS



MOTORI ENGINES



ASSEMBLAGGIO ASSEMBLY



Tutti i diritti sono riservati, in particolare quelli relativi a riproduzione, diffusione, elaborazione e traduzione. I dati e le istruzioni risultanti dal presente catalogo si intendono a carattere indicativo e non impegnano la responsabilità di MISIA PARANCHI srl per eventuali inesattezze. MISIA PARANCHI srl si riserva il diritto di apportare tutte le modifiche che riterrà opportune per il miglioramento dei prodotti, senza preavviso. Le descrizioni e i disegni non sono impegnativi ma solo illustrativi.

All rights reserved, especially the rights of reproduction, diffusion, processing and translation. The data and instructions contained in this catalogue are informative and do not bind the responsibility of MISIA PARANCHI Srl for any inaccuracies. MISIA PARANCHI Srl reserves the right to introduce any changes to the products that should be necessary or convenient. MISIA PARANCHI srl reserves the right to introduce without prior advice any modifications for convenience to optimize the products. Descriptions and drawings are not binding, but illustrative.

Progetto grafico / Graphic project: PrePrint - Lecco

MISIA

Since 1982

L'azienda

The company

MISIA produce una vasta gamma di paranchi a fune da più di 40 anni. Oltre 120.000 paranchi a fune venduti in Italia e all'estero sono attualmente operanti in ogni settore industriale. La gamma serie XM si compone di 11 grandezze/tipi con portate da 1.000 a 50.000 kg.

I paranchi sono disponibili in differenti configurazioni: con carrello monotrave ad ingombro ridotto, con carrello monotrave standard, fisso a piedini (appoggiato o sospeso), con carrello bitrave (appoggiato o sospeso).

Con le serie standard è possibile la realizzazione di combinazioni adatte a soddisfare qualsiasi esigenza specifica del cliente: portata, corsa gancio, velocità di sollevamento, velocità di traslazione, tipo di servizio determinato dalle classi di utilizzo secondo la classificazione della Federation Europeenne de la Manutention (FEM sez. IX).

I paranchi MISIA sono tutti conformi alla Direttiva Macchine 2006/42/CE.

Nell'azienda situata a Cinisello Balsamo (Milano) provvediamo all'assemblaggio dei paranchi standard, ci occupiamo della progettazione e prendiamo cura della realizzazione di applicazioni speciali. Ci occupiamo del controllo e della verifica dei vari componenti migliorando la loro qualità attraverso operazioni di bilanciamento dei rotori e delle ventole freno dei motori. Quest'ultimo bilanciamento viene effettuato con macchinari di precisione CEMB.

La verifica dei motori auto-frenanti include anche il controllo degli isolamenti dello statore e dell'ampereaggio a cura di Multimeter.

Ci occupiamo dell'esecuzione della calibrazione del carico statico dei limitatori di carico di tipo meccanico/elettronico.

Progettazione e distribuzione di paranchi e componenti per carroponti

- Paranchi a fune: portata da 500 a 50.000 Kg
- Paranchi elettrici a catena: portata da 125 a 2000 Kg
- Gru a bandiera e monorotaie
- Ganci e bozzelli
- Gruppi ruote testate
- Limitatori di carico elettronici ed elettromeccanici
- Limitatori di carico per applicazioni speciali

MISIA has been manufacturing an extensive range of hoists for more than 40 years. Over 120.000 wire rope units have been sold worldwide and are operational in every industry sector. The XM series range consists of 11 sizes with capacities between 1.000 Kg and 50.000 Kg.

The hoist units are available in different configurations: low headroom monorail, standard headroom monorail, foot mounted (fixed or suspended), double rail "crab" units (supported or suspended).

With these configurations, this standard range allows the XM series to meet any requirements or application: capacity, hook travel, travel and hoisting speed, load spectrum based on the FEM classification (FEM section IX). All MISIA hoists comply with the Machine Directive 2006/42/CE.

In our company located in Milan (Cinisello Balsamo) we provide the assembling of the standard hoists and the project design of special application given by the same use of traditional components.

We do check and test the various components improving their quality through the operations of balance of the rotors and of the brake fans. This last balance is made with precision machineries made by CEMB.

Self-braking motors tests include also the verify of the various statoric insulations by Multimeter and the Amperage tests results of the asynchronous motor.

We do execute load calibration by static load of the mechanical/electronic overload limiter.

Engineering production and distribution of hoists and components for bridge cranes

- Electric rope hoists: capacity from 500 Kg up to 50.000 Kg
- Electric chain hoists: capacity from 125 Kg up to 2000 Kg
- Jib cranes and monorails
- Hooks and hook blocks
- Crane wheels blocks
- Mechanical and electronic overload limiters
- Overload limiters for special applications

www.misia.com

Crane kit per carroponi monotrave

Crane kits for single girder cranes

MISIA fornisce soluzioni per carroponi nuovi e già esistenti.

I componenti possono essere progettati per adattarsi alle diverse esigenze. Tutti i nostri prodotti e componenti sono concepiti, progettati e realizzati nella Comunità Europea, in conformità con gli standard Europei (Marchio CE). I componenti per Misia per la costruzione dei carroponi sono in continua innovazione grazie ai 40 anni di esperienza di Misia ed al supporto costante da parte dei nostri partners con la loro esperienza.

Carroponi monotrave

La costruzione compatta permette il massimo utilizzo dello spazio in altezza:

- Carroponi standard
- Portata standard: 1000-16000 kg
- Scartamento standard: fino a 32metri

MISIA provides solutions for new and existing cranes.

Components can be individually engineered to suit different requirements. All our products and components are designed, engineered and manufactured in Europe, in compliance with the European standards (CE mark). MISIA components follow latest innovations in the field of crane building using 40-years experience and know-how of worldwide partners.

Single Girder Cranes

Compact construction allowing maximum utilization of room height:

- Overhead, Suspended or Gantry Crane kits
- Standard capacity: 1000 - 16000 kg
- Standard span: up to 32 m



1 Carrello monotrave ad ingombro ridotto/ Carrello monotrave standard / Carrello bitrave
Low headroom or normal headroom monorail hoist or birail trolley

2 Riduttore di sollevamento: riduttori planetari sviluppati appositamente per il sollevamento offrono un'alta affidabilità e una lubrificazione a vita.
Lifting reducer: planetary gearboxes specially developed for lifting mechanism offer high reliability and long life lubricated for minimum maintenance.

3 Motore di sollevamento: cilindrico o conico. Ideonei a lavorare in elettromeccanica o per utilizzo con inverter. Protezione per il surriscaldamento previene danni al motore (protezione motore fino a IP66 su richiesta).
Lifting Motor: cylindrical or Conical. Dual or Single speed. Optional inverter control for smooth acceleration of lifting speed. Overheat protection prevents motor's damage (motor protection suitable up to IP66 on request).

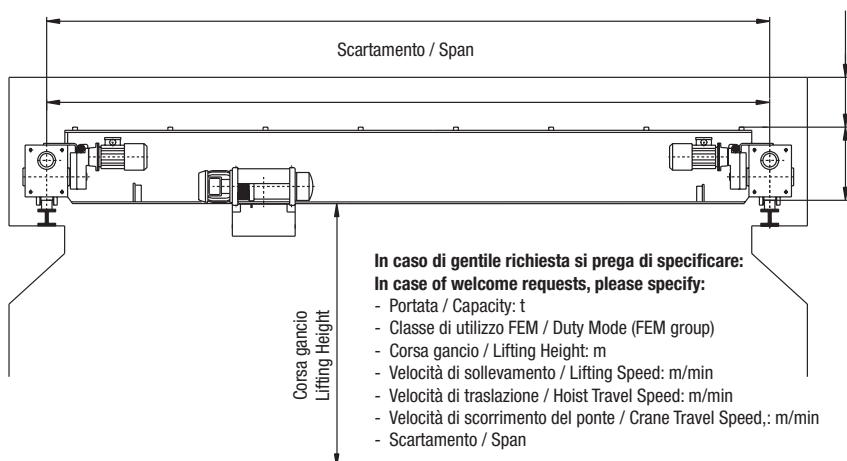
4 Apparecchiatura elettrica con assemblaggio PLUG&PLAY: l'apparecchiatura elettrica Misia è fatta con componenti Schneider. È progettata con il sistema PLUG & PLAY con connettori che permette di avere l'impianto pre-assemblato e testato (di facile e rapido montaggio).
Electric control panel type PLUG&PLAY ASSEMBLY: Misia electric control panel is made with Schneider Brand components. It is made with PLUG&PLAY system through connector plug-in that allows to have the system already pre-assembled (EASY MOUNTED).

5 Radiocomando o pulsantiera indipendente: modello Autec, di dimensioni compatte, ergonomico con funzioni di sicurezza e facile installazione. La pulsantiera (già connessa all'apparecchiatura elettrica) è molto affidabile, e con un design ergonomico e compatto.
Radio remote control or independent pendant: series Air 8 is a reliable model with compact-size, ergonomic handsets, safety functions and easy installation. Back-up pendant (connected to the control panel) is very reliable, with ergonomic compact design.



Standard MISIA crane kit:

- Paranco con carrello e apparecchiatura elettrica;
- Testate con piastre, tamponi e motoriduttori;
- Apparecchiatura elettrica;
- Comando (radiocomando o pulsantiera)
- Linea festone - tipo pre-assemblato con connettori
- Accessori: (lampeggianti, braccio, supporti per pannello elettrico, braccetti ecc.)
- Tutta l'apparecchiatura elettrica viene consegnata già pre-assemblata con connettori tipo PLUG&PLAY
- Linea di alimentazione blindo trolley.
- Hoist unit including trolley mechanism and electrical control panel
- End-carriages with plates, buffers and travel drives
- Electrical control panel
- Control (remote control or pendant)
- Festoon system - preassembled type plug-in
- Accessories (lights, towing arms, panel holders, brackets, etc)
- All electric system will be delivered just pre-assembled with plug-in connectors
- Bus-bar Conductor Systems



Crane kit per carro ponte bitrave

Crane kits for double girder cranes

I prodotti Misia sono conosciuti sul mercato per il loro rapporto di alta qualità-prezzo e per l'efficacia dei servizi di pre e post vendita.

Vantaggi per il cliente:

- Riduzione dei costi di trasporto
- Riduzione dei costi di produzione del carro ponte utilizzando i componenti del crane kit
- Riduzione dei tempi di installazione in loco grazie al sistema PLUG&PLAY.

Carro ponte bitrave

Utilizzato quando vi è la necessità di grandi portate.

- Carro ponti
- Portata standard: 2000 - 50000 kg
- Scartamento standard: fino a 32 metri

MISIA products are well known by the market for their high quality-price ratio and for the effectiveness of our pre-post sale service.

Advantages for the customer:

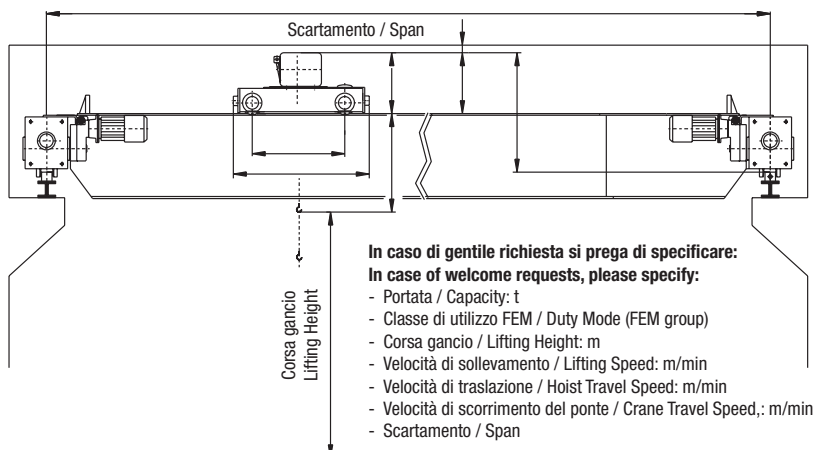
- Reduced transport costs
- Reduced manufacturing costs of the crane by using the preset components
- Reduced on-site installation time by Plug&Play MISIA crane kits.

Double Girder Cranes

Applied when greater capacity and higher operation required.

- Overhead or Gantry Crane kits
- Standard capacity: 2000 - 50000 kg
- Standard span: up to 32 m

- 6 Bozzello gancio:** I bozzelli gancio sono equipaggiati con pulegge di rinvio per un perfetto scorrimento della fune. Il sistema di scorrimento è basato su cuscinetti a sfera lubrificati a vita. Il gancio tipo DIN 15401 (a singolo becco) o il gancio 15402 (a doppio becco) è fatto di acciaio ad alta resistenza. A richiesta esecuzioni speciali.
Bottom block: the bottoms block are equipped with threatened return pulleys for perfect rope sliding. The rolling system is based on long life lubricated ball bearings. The hook type DIN 15401 (single hook) or 15402 (double hook) is made of high resistance pressed steel, it has always a safety catch.
- 7 Fine corsa:** fine corsa per il carrello e il ponte in entrambe le direzioni di marcia.
Crane limit switch: travel limit switches for cross and long travel - pre- and limit switching in both directions of travel.
- 8 Linea di alimentazione festone a connettori (tipo PLUG&PLAY):** cavo prodotto in Europa che sostiene linea in acciaio zincato, è un utile, efficiente e sicuro sistema per la distribuzione elettrica.
Festoon system (plug-in type): European made cable carrying line in galvanized steel is a handy, efficient and safe system for electrical distribution.
- 9 Linea per pulsantiera scorrevole indipendente:** cavo prodotto in Europa che sostiene linea in acciaio zincato.
Sliding independent push button feeding line: European made cable carrying line galvanized steel is a handy, efficient and safe system.
- 10 Testate per carro ponte mono trave o bitrave:** standard o personalizzate. Testate disponibili con piastre di connessione laterali oppure con attacco superiore appoggiato. Tamponi sempre inclusi nella fornitura.
End carriages (for monorail or birail crane): standard and customized. End carriages for EOT cranes with TOP or SIDE connection plates. Buffer stops are always included in the supply.
- 11 Motori per lo scorrimento del ponte:** motori disponibili per uso inverter o elettromeccanico.
Crane travel drives: low maintenance gear motor suitable for both inverter or contactor control.

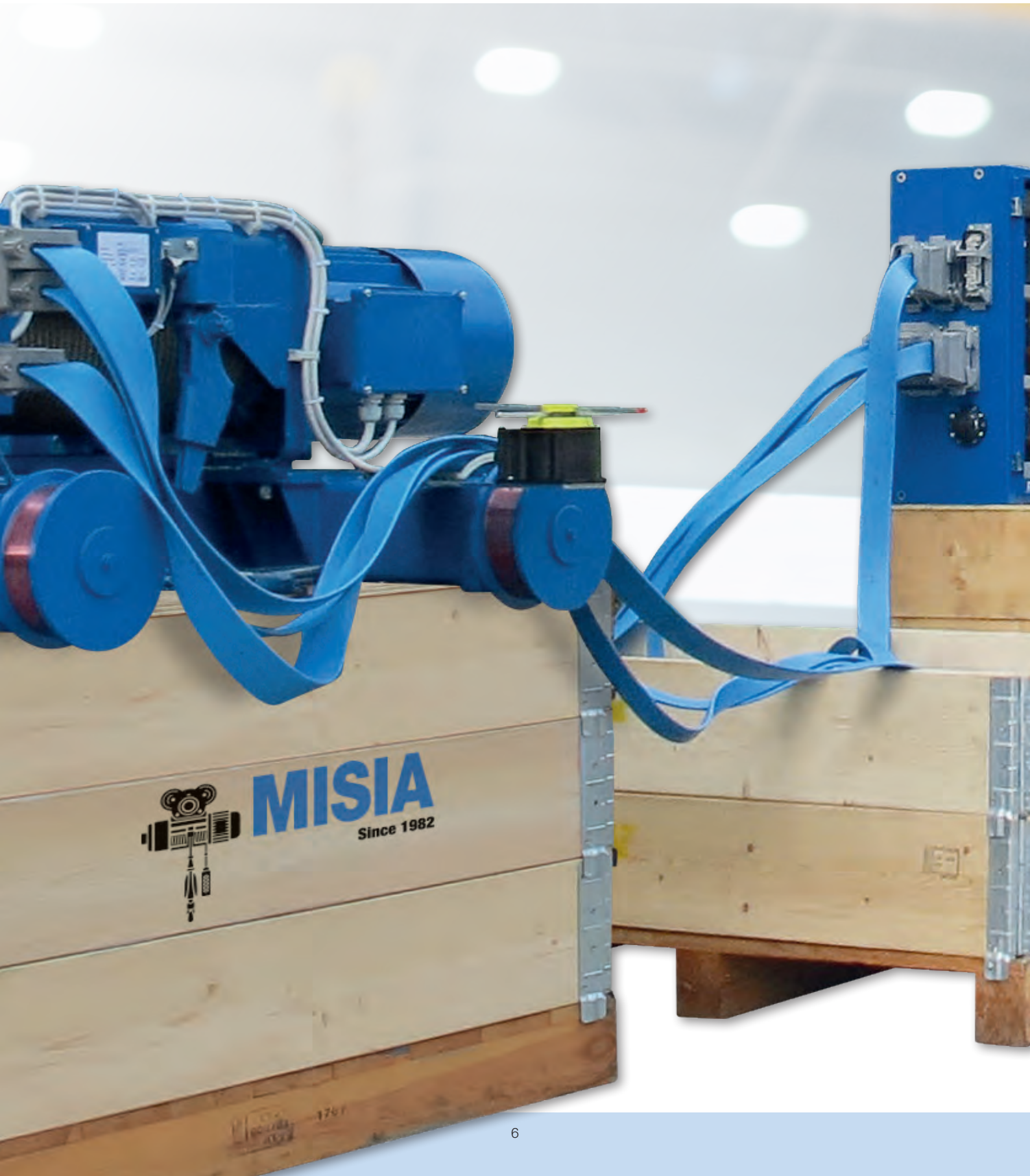


Optional:

- Inverter per tutti i movimenti;
- Sistema di anti-collisione ;
- Display Led per il carico;
- Sirena;
- Disegni per la fabbricazione delle travi.
- Applicazione speciali su richiesta
- Inverter control for lifting
- Anti-collision devices
- Load LED display
- Horn
- Drawings for main girder fabrication
- Special applications on request

Misia Crane kit

Pre-assemblato, facile e veloce da montare. Testato prima della spedizione
Pre-assembled, easy to mount and tested before shipping





MISIA



MECCANICA MECHANICS



MOTORI ENGINES



ASSEMBLAGGIO ASSEMBLY



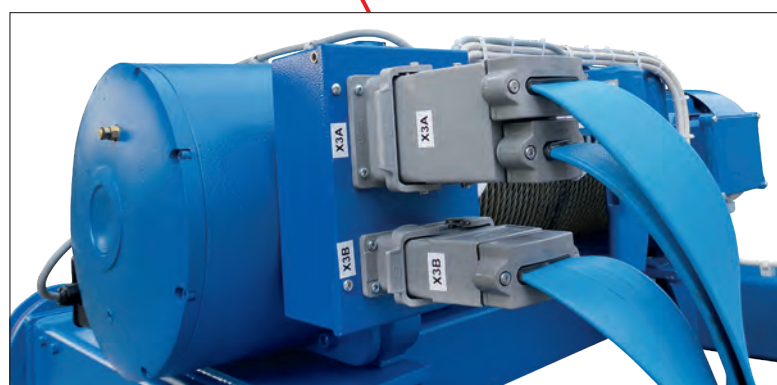
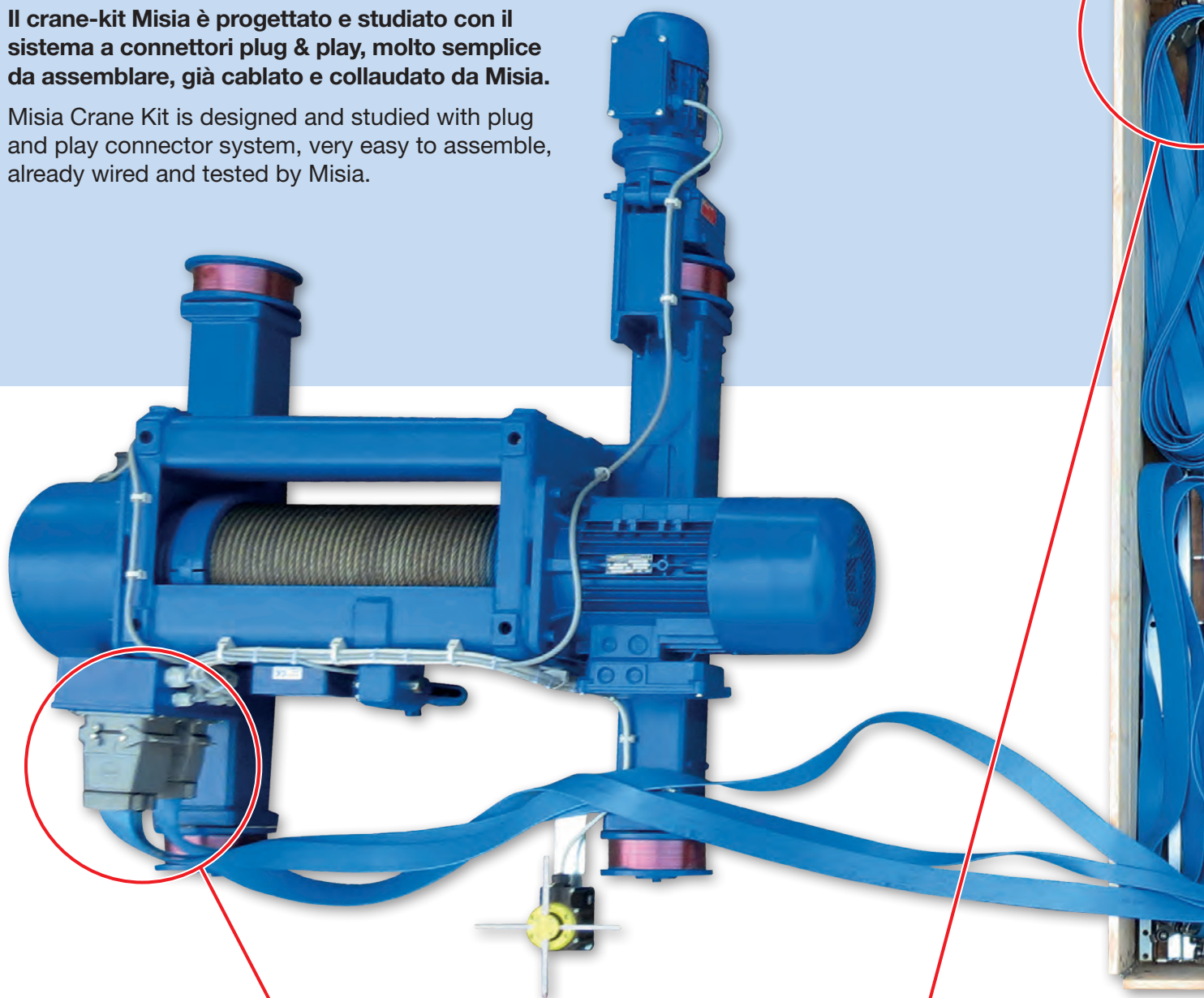
Testato e pre-assemblato
Tested and pre-assembled

Semplice e facile da installare

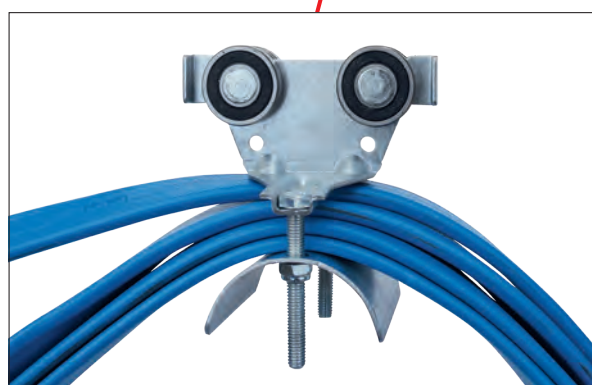
Easy and fast to install

Il crane-kit Misia è progettato e studiato con il sistema a connettori plug & play, molto semplice da assemblare, già cablato e collaudato da Misia.

Misia Crane Kit is designed and studied with plug and play connector system, very easy to assemble, already wired and tested by Misia.



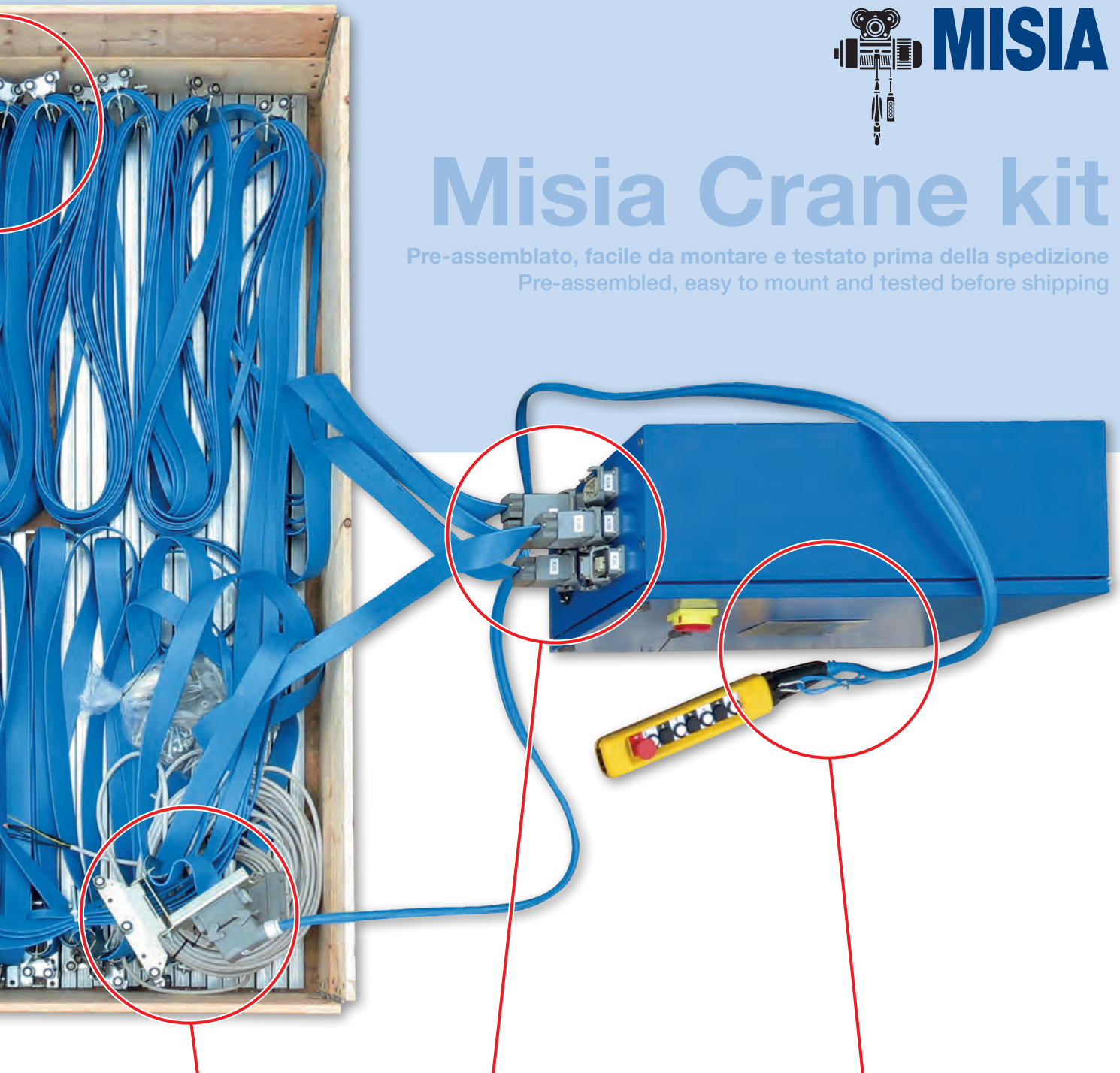
Modulo con connettori già cablato.
Pre wiring connection box is already wired.



I carrelli del festone sono già assemblati.
Festoon trolleys are already assembled.

Misia Crane kit

Pre-assemblato, facile da montare e testato prima della spedizione
Pre-assembled, easy to mount and tested before shipping



Il carrello che porta la linea pulsantiera è già cablato e assemblato da Misia.
Push button line connector trolley is already wired and assembled by Misia.



Apparecchiatura elettrica con sistema a connettori plug & play. Il connettore è adatto per cavo piatto.
Control panel with connector system plug and play. The connector Misia is suitable for flat cable IP 65 protection.



L'apparecchiatura elettrica è fatta con componenti Schneider. Il grado di protezione del quadro è standard IP55. Su richiesta possiamo proporre altri gradi di protezione IP. La pulsantiera Schneider ha una protezione standard IP65.
Control panel Misia is made with Schneider components. Push button Schneider IP 65 protection.



Paranchi a fune e carrelli Rope guide

La gamma prevede soluzioni per nuovi carroporti industriali o la sostituzione di applicazioni già esistenti.

Caratteristiche tecniche standard:

- Paranco fisso, monotrave o bitrave;
- Portata standard: da 1 t a 50 t
- Classe Fem: 1Am-3m

Vantaggi:

- I maggiori possibili livelli di affidabilità offerti nel settore industriale
- Sicurezza nelle operazioni
- Facile manutenzione
- Bassi costi di service.

The range provides solutions for new industrial cranes or replacement applications.

Standard technical features:

- Monorail or double girder hoist
- Standard capacity: from 1 to 50 t
- FEM group: 1Am-3m

Advantages:

- Highest possible reliability levels offered in the industry
- Operational safety
- Easy maintenance
- Low service costs



Testate End Carriages

Misia produce testate per carroporti monotrave e bitrave in versione appoggiata. Abbiamo la possibilità di fornire testate o componenti per la costruzione di gru sospese. Possiamo supportare differenti design per differenti costruttori.

Caratteristiche tecniche standard:

- Tipo: appoggiate o sospeso
- Portata standard: da 1 t a 50 t
- Scartamento: fino a 32 m
- Diametro della ruota: fino a 500 mm.

Misia manufactures end carriages for single or double girder cranes. We can support individual design for different crane manufacturers.

Standard technical features:

- Type: overhead, gantry or underslung cranes
- Standard capacity: from 1 to 50 t
- Span: up to 32 m
- Wheel diameter: up to 500 mm



Motoriduttori-motori per lo scorrimento del ponte Motor-reducers (Crane Drives)

Sviluppati per l'azionamento dei meccanismi per le attrezzature di movimentazione dei materiali (carrelli, gru, ecc).

Caratteristiche tecniche standard:

- Da 0,37 a 3 kW
- Controllo dei movimenti con comando elettromeccanico oppure con comando tramite inverter

Developed for driving of travel mechanisms for material handling equipment (trolleys, cranes, etc.).

Standard technical features:

- From 0,37 to 3 kW
- Wheel diameter from 125 to 500 mm



Paranchi a catena Chain Hoists

Completa gamma con un design compatto, di alta qualità e con elevati standard di sicurezza.

Caratteristiche tecniche standard:

- Portata: da 125 a 2000 kg

Complete range with compact design, high quality and high standard of safety.

Standard technical features:

- Capacity: from 125 to 2000 kg



Apparecchiatura elettrica a connettori PLUG & PLAY

Electrical control panel with connectors "plug and play" type



L'apparecchiatura elettrica Misia è realizzata con componenti di alta qualità.
Misia control panel is realized with high quality components.



Il pannello è fatto con componenti Schneider.
Misia control panel is made with Schneider components.

Inverter

Vfd control



Marca Schneider. Componenti di alta qualità.
Schneider brand. High quality components.

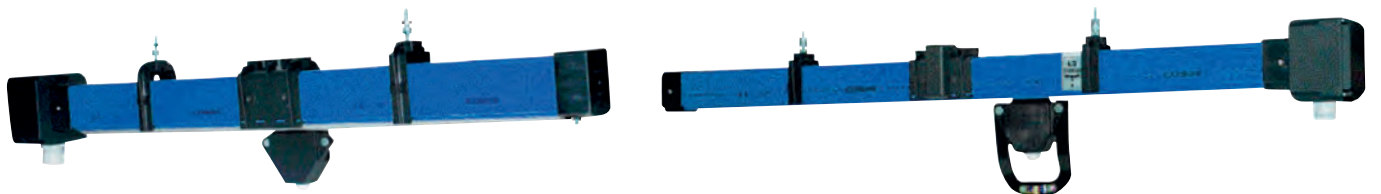
Radicomando wireless completo di cavo, spina e presa

Wireless remote control complete of cable and plug socket



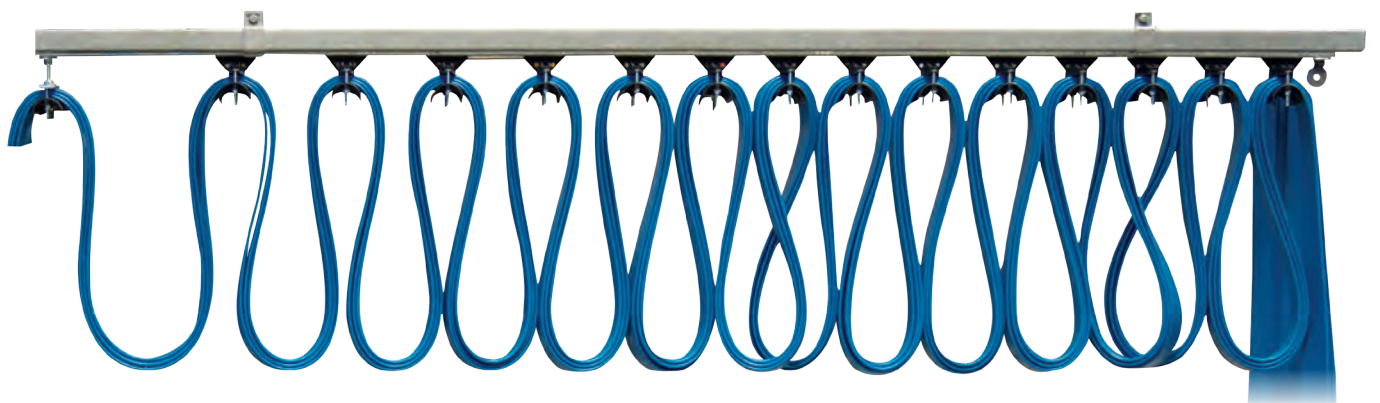
Linea blindo trolley

Blindo trolley



Linea di alimentazione festone per trave rettilinea. Su richiesta linea festone per trave curva.

Festoon feeding line channel for straight way



Applicazioni speciali su richiesta

Special applications on request

Misia ha la possibilità di proporre macchine e componenti per impieghi dedicati ed ambienti speciali.

- Ambiente marino
- Zincheria
- Acciaieria
- Impianti di processo
- Cementifici
- Temperature fino a 70°C
- Impianti automatici
- Centrali energetiche

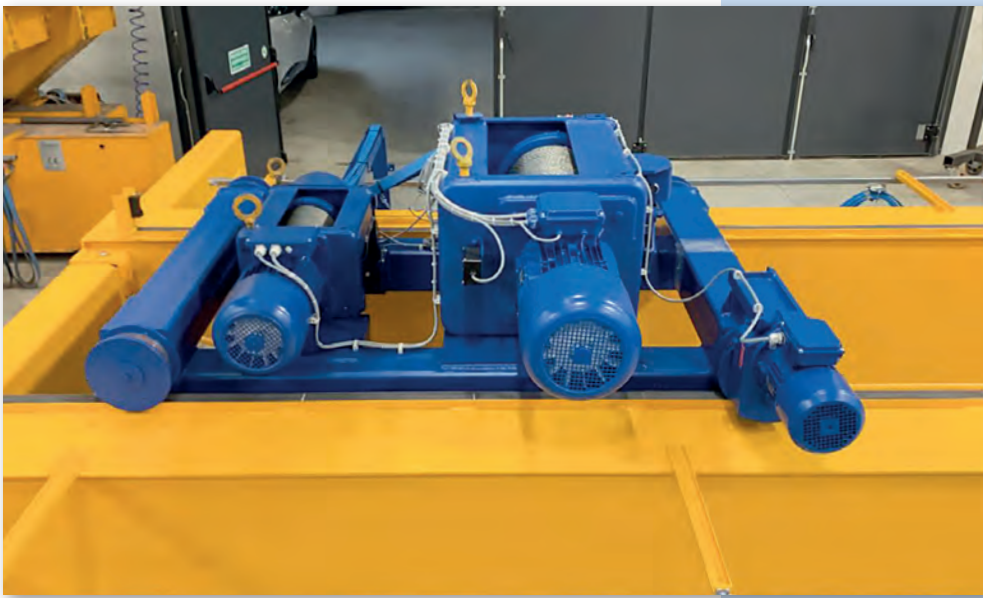
Misia has the ability to offer machines and components for dedicated uses and special environments.

- Marine environment
- Galvanizing plants
- Steel mill
- Process plants
- Concrete factories
- Temperatures up to 70°C
- Automatic systems
- Power plants



Misia has been by your side since 1982.





Linee di produzione
Production lines



Impianti galvanici
Galvanizing plants



Cementifici
Concrete factories



Hangar aeroportuali
Airport hangars



Miniere di carbone
Carbon mines



Lavorazione materiale
Material handling



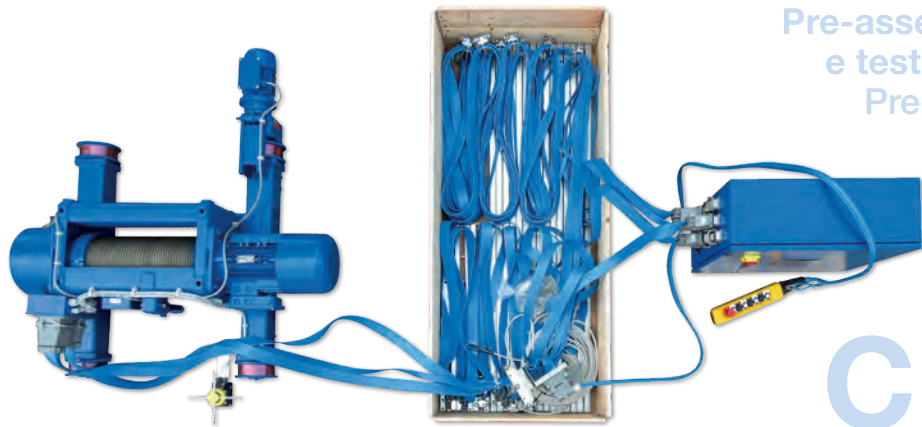
Stoccaggio e movimentazione prodotti ferrosi e derivati
Storage and movement of steel products



Sollevamento combinato
Combined material lifting



Cartiera
Paper mills



Pre-assemblato, facile da montare
e testato prima della spedizione
Pre-assembled, easy to mount
and tested before shipping

Misia Crane kit



Misia Paranchi srl
Via dei Lavoratori 9/11
20092 Cinisello Balsamo (Milano) Italia
Tel. +39 02 61298983 - Fax +39 02 6121769
www.misia.com - info@misia.com